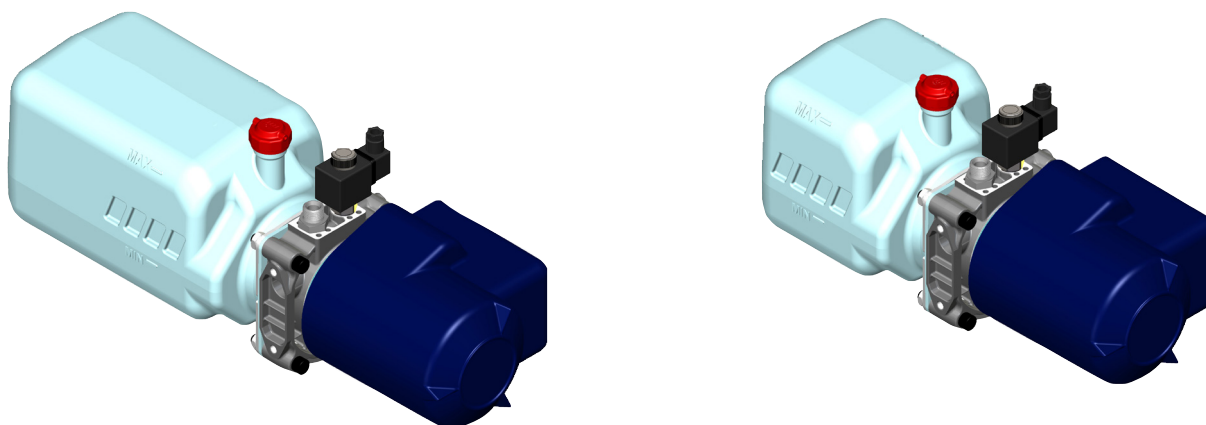


Centralina oleoidraulica per azionamento di cassoni ribaltabili con comandi elettrici in cabina. Serbatoio in plastica con tappo sfiato. Flangiabile direttamente con 2 viti M10 sul supporto centrale di alluminio o mediante piastra OPTIONAL 14917300150.

DC (Hydraulic) power packs suitable for tippers/dumpers. Plastic tank with breather cap. Flange can be directly fixed on the central aluminium support either with 2 screws M10 or by using the OPTIONAL plate 14917300150.



Dati tecnici / Technical features

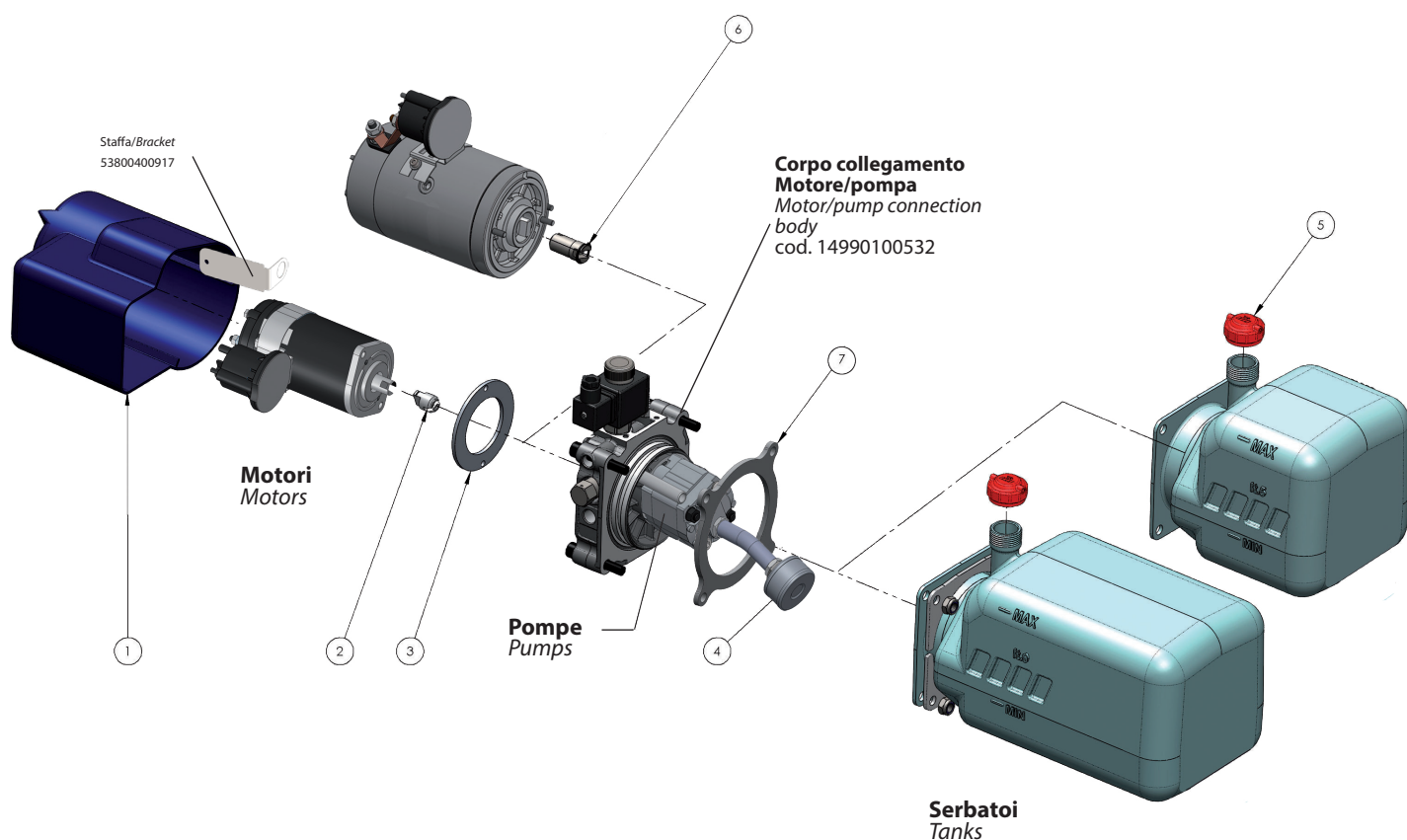
Serbatoio Tank		Pompa Pump	Motore Motor			
Tipo Type	Capacità Capacity lt	Cilindrata Displacement cm³/rev.	12 V - 800 W	24 V - 800 W	12 V - 1600 W	24 V - 2200 W
Plastica Plastic	5	1	14780605108	14781105101	*	*
		2	14780605206	14781105209	14781605204	14782105207
		3,1			14781605311	14782105314
		4,7			14781605473	14782105476
	9	1	14780609104	14781109107	14781609102	14782109105
		2	14780609202	14781109205	14781609200	14782109203
		3,1			14781609317	14782109310
		4,7			14781609479	14782109472

Sono disponibili anche le versioni con protezione termica e con motore ventilato.

* Aggiungere al codice rispettivamente la lettera **T** o la lettera **V**.

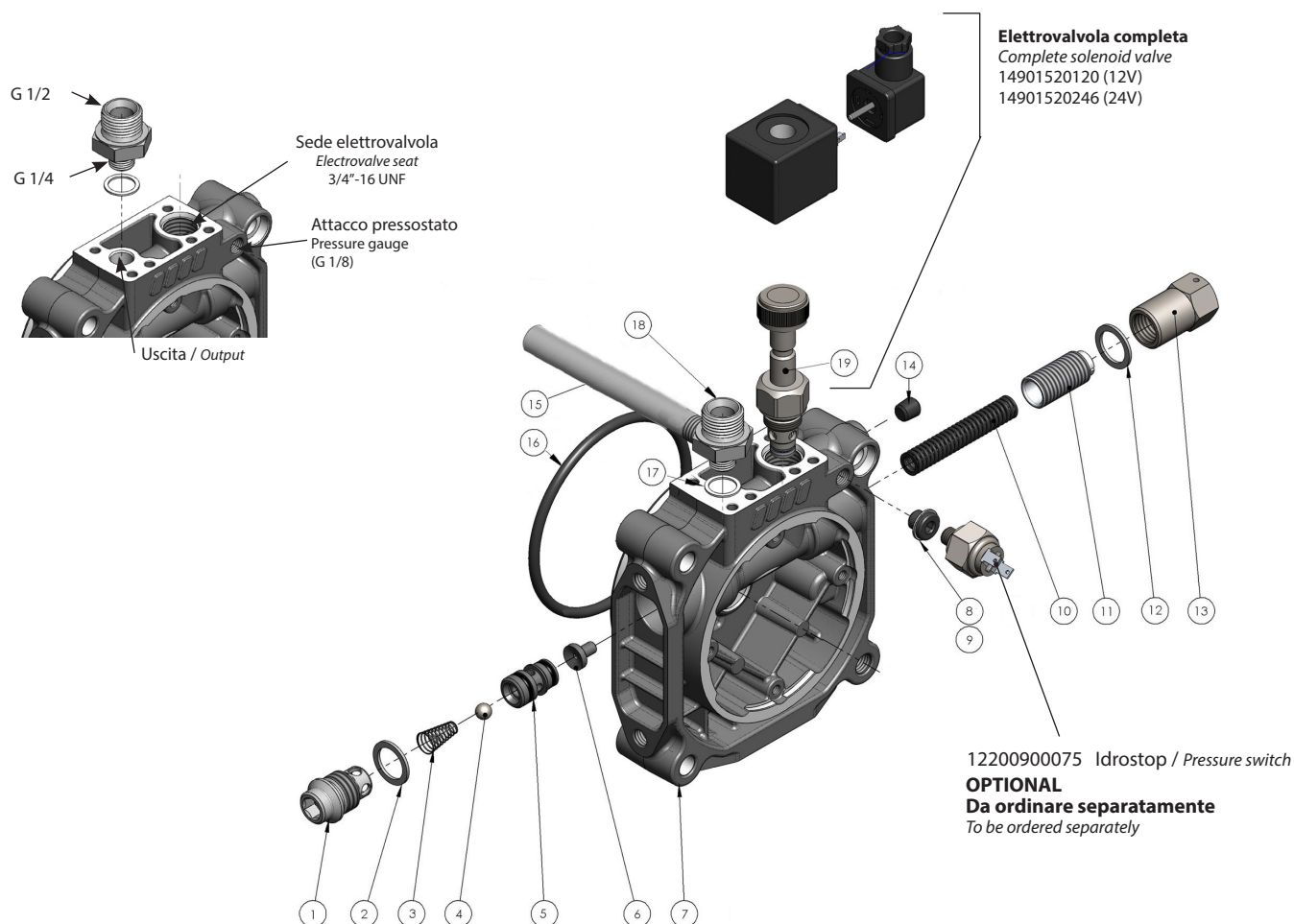
*Versions with thermal protection and ventilated motor can be ordered adding the suffix **T** and **V** to the standard ordering code.*

Ricambi / Spare parts



Pos.	Codice / Code	Descrizione / Description	N°
1	50900000074	Carter protezione motore / Motor guard casing	1
	53800400917	Staffa fissaggio carter / Carter bracket	
2	11400400700	Manicotto collegamento motore-pompa / Motor-pump coupling	1
3	53400200186	Anello centraggio motore 800W / 800W motor centering ring	1
4	11800000064	Cartuccia filtro / Filter cartridge	1
5	50900500140	Tappo sfiato 3/4" / Breather cap	1
6	50001800018	Manicotto collegamento motore-pompa / Motor-pump coupling	1
7	50600002854	Guarnizione neoprene / Neoprene gasket	1

Dettaglio corpo collegamento motore/pompa
Motor/pump connection body detail
cod. 14990100532

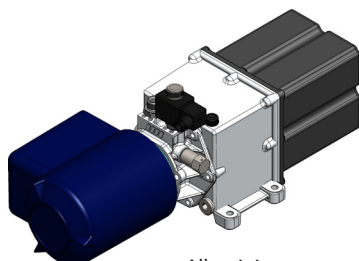


Pos.	Codice / Code	Descrizione / Description	N°
1	54000300404	Tappo valvola di ritegno / Check valve cap	1
2	11600901906	Rondella rame 20x24x1,5 / Copper washer 20x24x1,5	1
3	51200400135	Molla / Spring	1
4	51000900072	Sfera 5/16" / Ball 5/16"	1
5	50002000032	Gruppo corpo guida sfera / Ball guide casing	1
6	54300100017	Perno di tenuta e guida molla / Holding pin and spring guide	1
7	51900300463	Corpo collegamento motore-pompa / Motor pump connection casing	1
8	11600900069	Rondella alluminio 10x16x1 / Aluminium washer 10x16x1	1
9	11500600108	Tappo in acciaio / Steel plug	1
10	51200501071	Molla / Spring	1
11	50400000172	Grano di registro / Register screw	1
12	11600900309	Rondella alluminio 17x23x1,5 / Aluminium washer 17x23x1,5	1
13	54000600045	Tappo ch.22 / Screw cap ch.22	1
14	50402010087	Grano conico / Tapered dowel	1
15	54100200010	Tubo scarico / Tube	1
16	50600400254	Guarnizione OR 190 6400 (5.34 X 101.00) / O-RING 190 6400	1
17	11600900158	Rondella alluminio 13,5x18x1 / Aluminium washer 13,5x18x1	1
18	11600600231	Nipplo doppio 1/4" - 1/2" / 1/4"-1/2"Nipple	1
19	14901520095	Cartuccia elettrovalvola / Cartridge solenoid valve	1

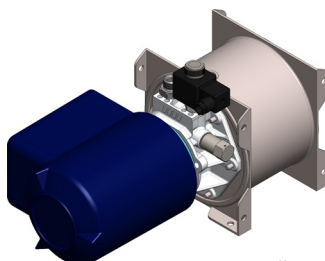
14917540123	Bobina con connettore 12V / Coil with connector 12V
14917540249	Bobina con connettore 24V / Coil with connector 24V
13104500072	Connettore / Connector

Da ordinare separatamente
To be ordered separately

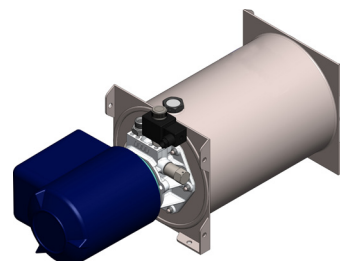
Centralina oleoidraulica per azionamento di cassoni ribaltabili con comando elettrico in cabina.
Hydraulic power pack for activation of dumpers with electric cab control.



Alluminio
Aluminium



Acciaio Small
Steel Small



Acciaio
Steel

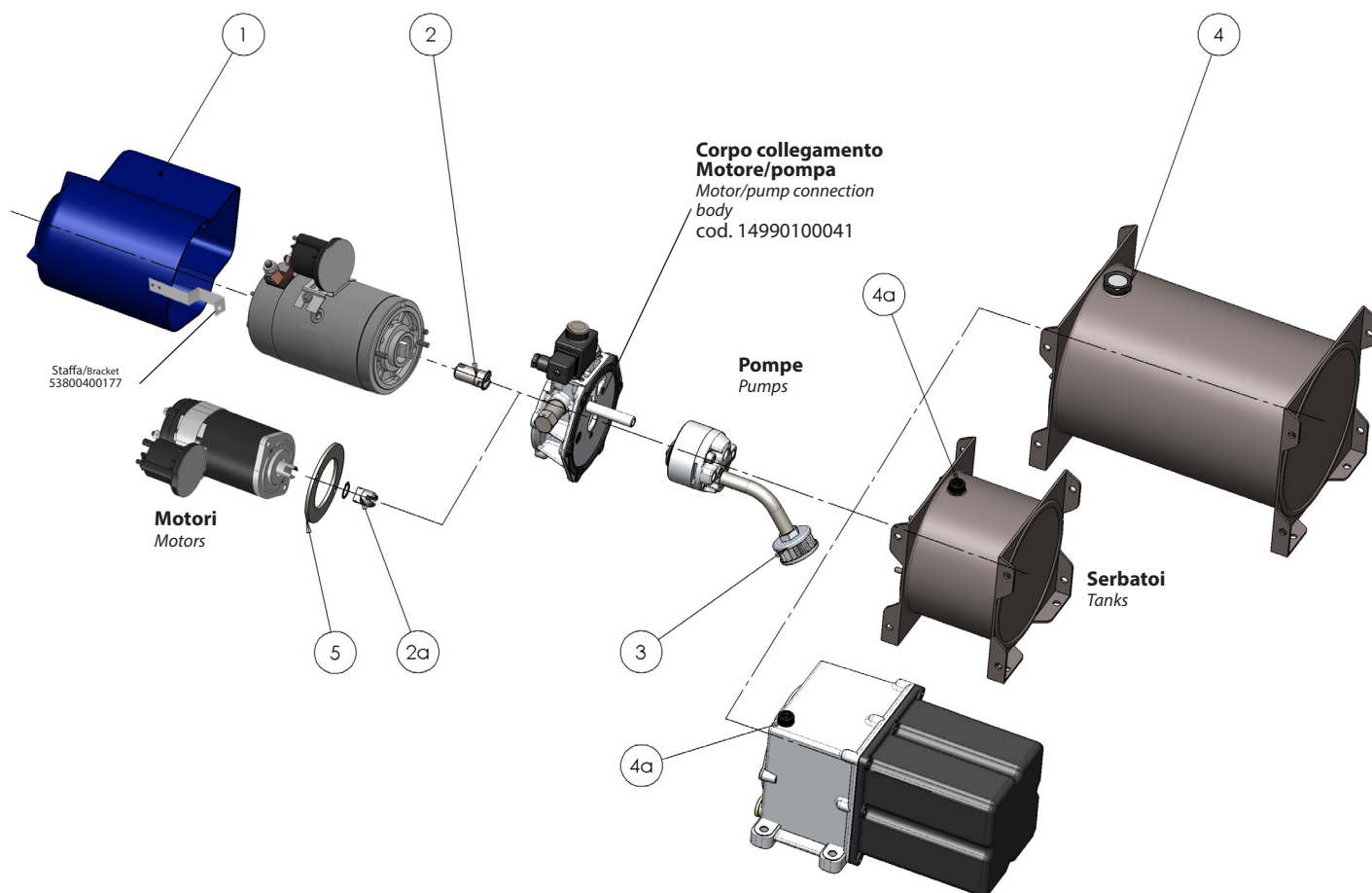
Serbatoio Tank		Pompa Pump	Motore Motor			
Tipo Type	Capacità Capacity lt	Cilindrata Displacement cm³/rev.	12 V - 800 W	24 V - 800 W	12 V - 1600 W	24 V - 2200 W
Alluminio Aluminium	2	1	14740702104	14741202107	14741502104	14742202105
		2	14740702202	14741202205	14741502202	14742202203
		3,1			14741502319	14742202310
	3	1	14740703103	14741203106	14741503103	14742203104
		2	14740703201	14741203204	14741503201	14742203202
		3,1			14741503318	14742203319
	5	1	14740705101	14741205104	14741505101	14742205102
		2	14740705209	14741205202	14741505209	14742205200
		3,1			14741505316	14742205317
Acciaio SMALL Steel SMALL	3	1	14740603104		14741603102	14742303103
		2			14741603200	14742303201
		3,1			14741603317	14742303318
	4	1			14741604101	14742304102
		2			14741604209	14742304200
		3,1			14741604316	14742304317
	5	1	14740605105		14741605100	14742305101
		2			14741605208	14742305209
		3,1			14741605315	14742305316
	6	1			14741606109	14742306100
		2			14741606207	14742306208
		3,1			14741606314	14742306315
	7	2			14741607206	
Acciaio Steel	7	1	14740607100	14741107103	14741407100	14742107101
		2	14740607208	14741107201	14741407208	14742107209
		3,1			14741407315	14742107316
	8	3,1			14741408314	14742108315
		1	14740610105	14741110108		
		2	14740610203	14741110206	14741410203	14742110204
	10	3,1			14741410310	14742110311
		4,7			14741410472	14742110473
	12	2			14741412201	14742112202
		3,1			14741412318	14742112319
		4,7			14741412470	14742112471
	15	1	14740615100	14741115103		
		2			14741415208	14742115209
		3,1			14741415315	14742115316
	20	4,7			14741415477	14742115478
		2	14740615208	14741115201	14741420201	14742120202
		3,1			14741420318	14742120319
		4,7			14741420470	14742120471

Sono disponibili anche le versioni con protezione termica e con motore ventilato.

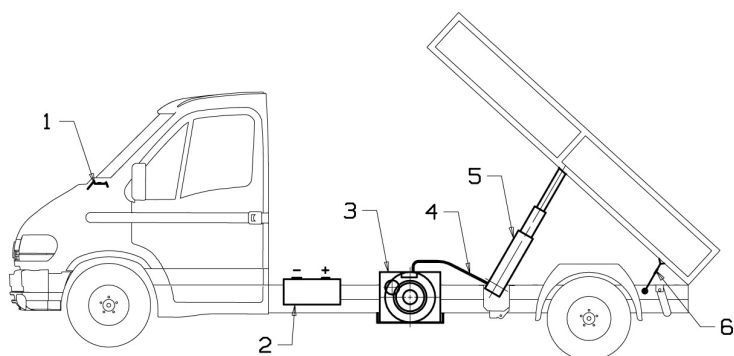
* Aggiungere al codice rispettivamente la lettera **T** o la lettera **V**.

Versions with thermal protection and ventilated motor can be ordered adding the suffix **T** and **V** to the standard ordering code.

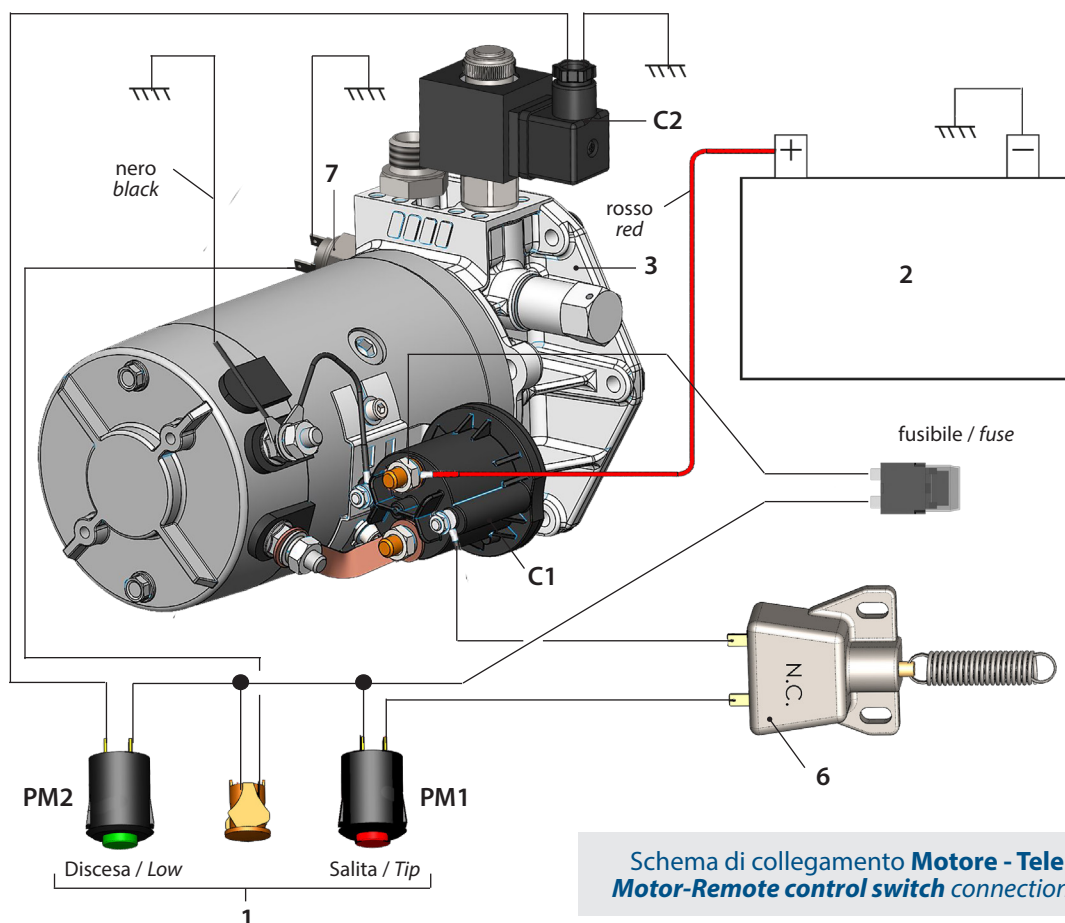
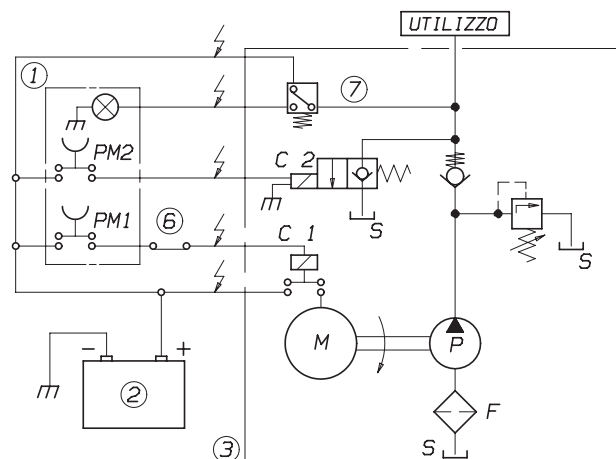
Ricambi / Spare parts



Pos.	Codice / Code	Descrizione / Description	N°
1	50900000074	Carter protezione motore / Motor guard casing	1
	53800400177	Staffa fissaggio carter / Carter bracket	
2	50001800018	Manicotto collegamento motore-pompa / Motor-pump coupling	1
2a	50001800027	Manicotto collegamento motore-pompa / Motor-pump coupling	1
3	11800000064	Cartuccia filtro / Filter cartridge	1
4	50900500015	Tappo sfiato 3/4" / Breather cap	1
4a	50900500051	Tappo sfiato 3/8" / Breather cap	1
5	53400200186	Anello centraggio motore 800W / 800W motor centering ring	1



Schema elettro-idraulico
Electro-Hydraulic scheme



Schema di collegamento **Motore - Teleruttore**
Motor-Remote control switch connection diagram

Descrizione dei simboli / Description	
C1	Teleruttore/ Remote control switch
C2	Solenoide elettrovalvola comando discesa Lower solenoid valve
PM1	Pulsante comando salita/ Lift control push button
PM2	Pulsante comando discesa/ Lowering control push button
1	Pulsantiera/ Push button panel
2	Batteria/ Battery
3	Minicentralina completa/ Complete power pack
4	Tubazione mandata olio al cilindro Oil delivery pipe to cylinder
5	Cilindro/ Cylinder
6	Microinterruttore di finecorsa/ Stroke limit micro switch
7	Idrostop (segnalatore di pressione) Pressure switch (pressure indicator)

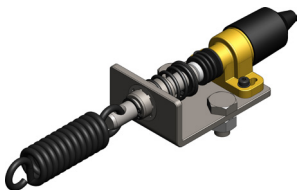
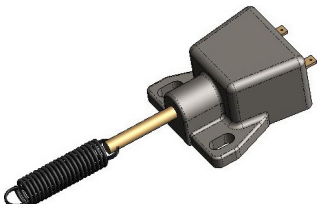
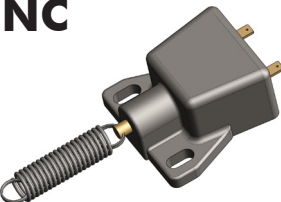
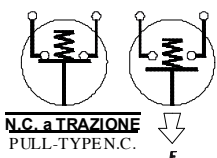
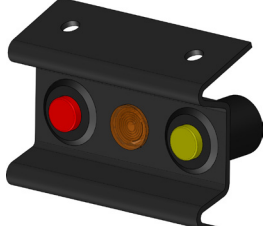
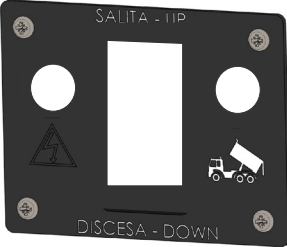
rosso } La sezione deve essere $\geq$ di 35 mm² (L= <10mt)
nero }

NB: tutte le masse si intendono collegate al $\ominus$ della batteria.

red } The section must be $\geq$ di 35 mm² (L= <10mt)
black }

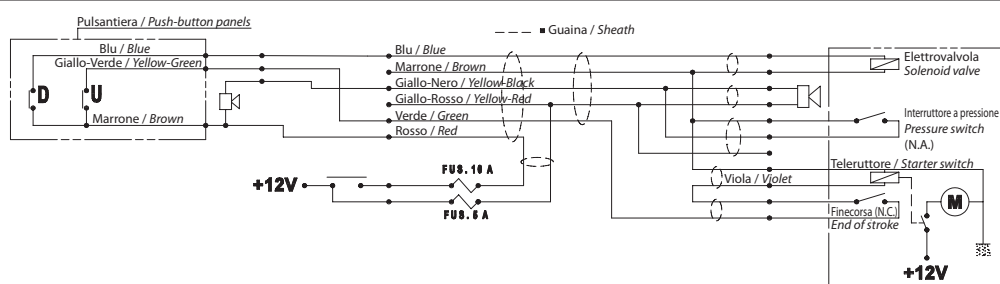
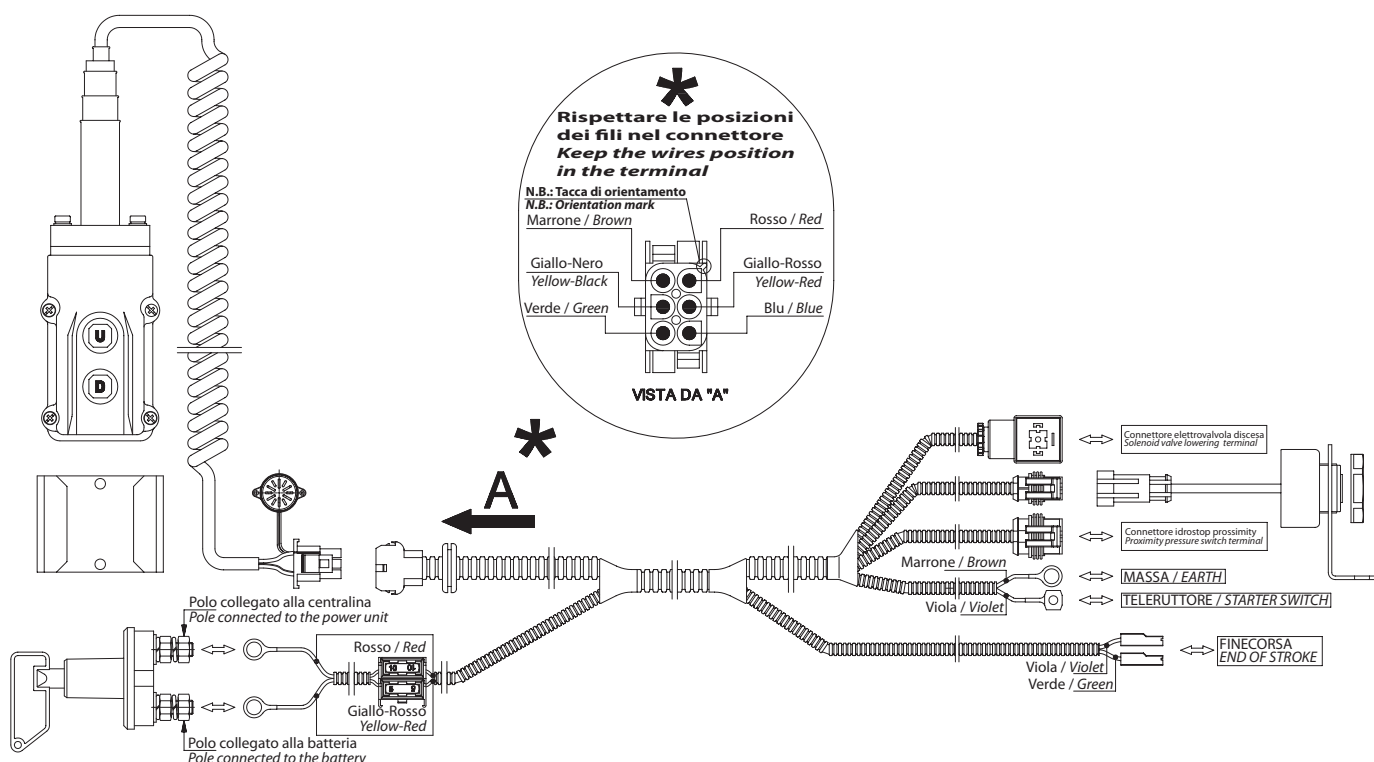
NB: all grounds are intended connected to $\ominus$ of the battery.

Codice / Code		Descrizione / Description															
Staccabatteria chiave estraibile 100A Battery switch with removable key 100A	12201100302	<table><tr><td>Tensione nominale Nominal tension</td><td>MAX 24 V</td></tr><tr><td>Corrente massima continua Max. continuous operating current</td><td>100 A</td></tr><tr><td>Corrente max. di breve durata Highest load</td><td>500 A x 5 sec.</td></tr><tr><td>Grado di protezione Protection degree</td><td>IP43</td></tr><tr><td>Temperatura d'impiego Operating temperature</td><td>-40°C / +50°C</td></tr><tr><td>Contatti / Contacts</td><td>Rame / Copper</td></tr><tr><td>Dadi per contatti / Nuts</td><td>M8 Acciaio/Steel</td></tr></table>	Tensione nominale Nominal tension	MAX 24 V	Corrente massima continua Max. continuous operating current	100 A	Corrente max. di breve durata Highest load	500 A x 5 sec.	Grado di protezione Protection degree	IP43	Temperatura d'impiego Operating temperature	-40°C / +50°C	Contatti / Contacts	Rame / Copper	Dadi per contatti / Nuts	M8 Acciaio/Steel	Con cavo sezione 70mm² With cable section 70mm² Fori fissaggio Fixing holes
	Tensione nominale Nominal tension	MAX 24 V															
Corrente massima continua Max. continuous operating current	100 A																
Corrente max. di breve durata Highest load	500 A x 5 sec.																
Grado di protezione Protection degree	IP43																
Temperatura d'impiego Operating temperature	-40°C / +50°C																
Contatti / Contacts	Rame / Copper																
Dadi per contatti / Nuts	M8 Acciaio/Steel																
Staccabatteria a pomello 150A, chiusura circuito a rotazione, apertura a pressione. Battery switch with knob 150A, rotation circuit closure, pressure opening.	12201102186	<table><tr><td>Tensione nominale Nominal tension</td><td>MAX 24 V</td></tr><tr><td>Corrente massima continua Max. continuous operating current</td><td>150 A</td></tr><tr><td>Corrente max. di breve durata Highest load</td><td>1200 A x 5 sec.</td></tr><tr><td>Grado di protezione Protection degree</td><td>IP65</td></tr><tr><td>Temperatura d'impiego Operating temperature</td><td>-30°C / +60°C</td></tr><tr><td>Contatti / Contacts</td><td>Rame argentato Silver plated copper</td></tr><tr><td>Dadi per contatti / Nuts</td><td>M10</td></tr></table>	Tensione nominale Nominal tension	MAX 24 V	Corrente massima continua Max. continuous operating current	150 A	Corrente max. di breve durata Highest load	1200 A x 5 sec.	Grado di protezione Protection degree	IP65	Temperatura d'impiego Operating temperature	-30°C / +60°C	Contatti / Contacts	Rame argentato Silver plated copper	Dadi per contatti / Nuts	M10	Con cavo sezione 70mm² With cable section 70mm² Fori fissaggio Fixing holes
	Tensione nominale Nominal tension	MAX 24 V															
Corrente massima continua Max. continuous operating current	150 A																
Corrente max. di breve durata Highest load	1200 A x 5 sec.																
Grado di protezione Protection degree	IP65																
Temperatura d'impiego Operating temperature	-30°C / +60°C																
Contatti / Contacts	Rame argentato Silver plated copper																
Dadi per contatti / Nuts	M10																
Staccabatteria a pomello 250A, chiusura circuito a rotazione, apertura a pressione. Battery switch with knob 250A, rotation circuit closure, pressure opening.	12201102195	<table><tr><td>Tensione nominale Nominal tension</td><td>MAX 24 V</td></tr><tr><td>Corrente massima continua Max. continuous operating current</td><td>250 A</td></tr><tr><td>Corrente max. di breve durata Highest load</td><td>2500 A x 3 sec.</td></tr><tr><td>Grado di protezione Protection degree</td><td>IP65</td></tr><tr><td>Temperatura d'impiego Operating temperature</td><td>-40°C / +80°C</td></tr><tr><td>Contatti / Contacts</td><td>Rame argentato Silver plated copper</td></tr><tr><td>Dadi per contatti / Nuts</td><td>M10 Ottone / Brass</td></tr></table>	Tensione nominale Nominal tension	MAX 24 V	Corrente massima continua Max. continuous operating current	250 A	Corrente max. di breve durata Highest load	2500 A x 3 sec.	Grado di protezione Protection degree	IP65	Temperatura d'impiego Operating temperature	-40°C / +80°C	Contatti / Contacts	Rame argentato Silver plated copper	Dadi per contatti / Nuts	M10 Ottone / Brass	Con cavo sezione 70mm² With cable section 70mm² Fori fissaggio Fixing holes
	Tensione nominale Nominal tension	MAX 24 V															
Corrente massima continua Max. continuous operating current	250 A																
Corrente max. di breve durata Highest load	2500 A x 3 sec.																
Grado di protezione Protection degree	IP65																
Temperatura d'impiego Operating temperature	-40°C / +80°C																
Contatti / Contacts	Rame argentato Silver plated copper																
Dadi per contatti / Nuts	M10 Ottone / Brass																
OPTIONAL																	
OPTIONAL																	

Codice / Code	Descrizione / Description	Immagine / Picture
12105100039	Gruppo finecorsa normalmente chiuso <i>Limit switch group normally closed</i> (senza cablaggio / without harness)	NC 
12105100075	Gruppo finecorsa normalmente chiuso <i>Limit switch group normally closed</i> (cablaggio 2mt. incluso / 2mt. harness included)	
12105100084	Gruppo finecorsa normalmente chiuso <i>Limit switch group normally closed</i> (cablaggio 3,5mt. incluso / 3,5mt. harness included)	
14915000086	Interruttore elettrico finecorsa a trazione normalmente aperto <i>Electric pull-type limit switch, normally open</i>	NA 
14915000102	Interruttore elettrico finecorsa a trazione normalmente chiuso <i>Electric pull-type limit switch, normally closed</i>	NC   N.C. a TRAZIONE PULL-TYPE N.C. F
14915500027	Pulsantiera tipo PK-RE completa <i>Complete PK-RE button panel</i>	
14915500054	Pulsantiera semplice contatto 2 pulsanti PK-RE <i>Single contact button panel: 2 buttons PK-RE</i>	
32100000107	Plancia PK-RE <i>PK-RE button panel</i>	

30200100106 : Kit elettrico PK-RE pulsantiera mobile impianto corto 3500 mm con segnalatore acustico.
Short 3500 mm wiring mobile push button control panel PK-RE electric kit with acoustic signal.

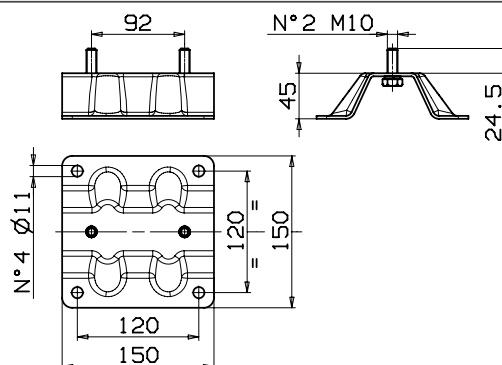
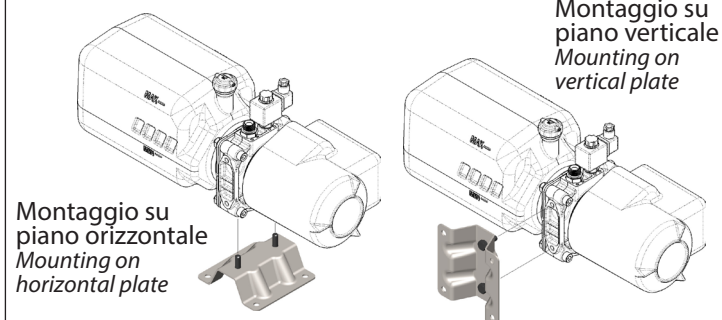
30200100151 : Kit elettrico PK-RE pulsantiera mobile impianto lungo 5000 mm con segnalatore acustico.
Long 5000 mm wiring mobile push button control panel PK-RE electric kit with acoustic signal.



Codice / Code	Descrizione / Description
12201100302	Interruttore staccabatteria unipolare+leva / Unipolar+lever battery disconnect switch
30600100304	Impianto per PK-RE corto 3500 mm / Short 3500 mm PK-RE wiring
30600100411	Impianto per PK-RE lungo 5000 mm / Long 5000 mm PK-RE wiring
31350000118	Kit cicalino packard interruttore+staffa fissaggio / Packard buzzer switch+fixing bracket kit
32650000102	Pulsantiera mobile / Mobile push button control panel
53800402193	Staffa supporto pulsantiera / Push button control panel support bracket

OPTIONAL POWER-PRO

14917300150: Piastra per il fissaggio esterno
Plate for outside fixing



Ideale per un rapido e sicuro montaggio di minicentraline elettroidrauliche a semplice o a doppio effetto, verricelli elettrici, elettrovalvole o distributori servoassistiti pneumaticamente.

Facilita la realizzazione di impianti rispondenti alla normativa macchine in quanto studiato tenendo conto di tutti i fattori di sicurezza.

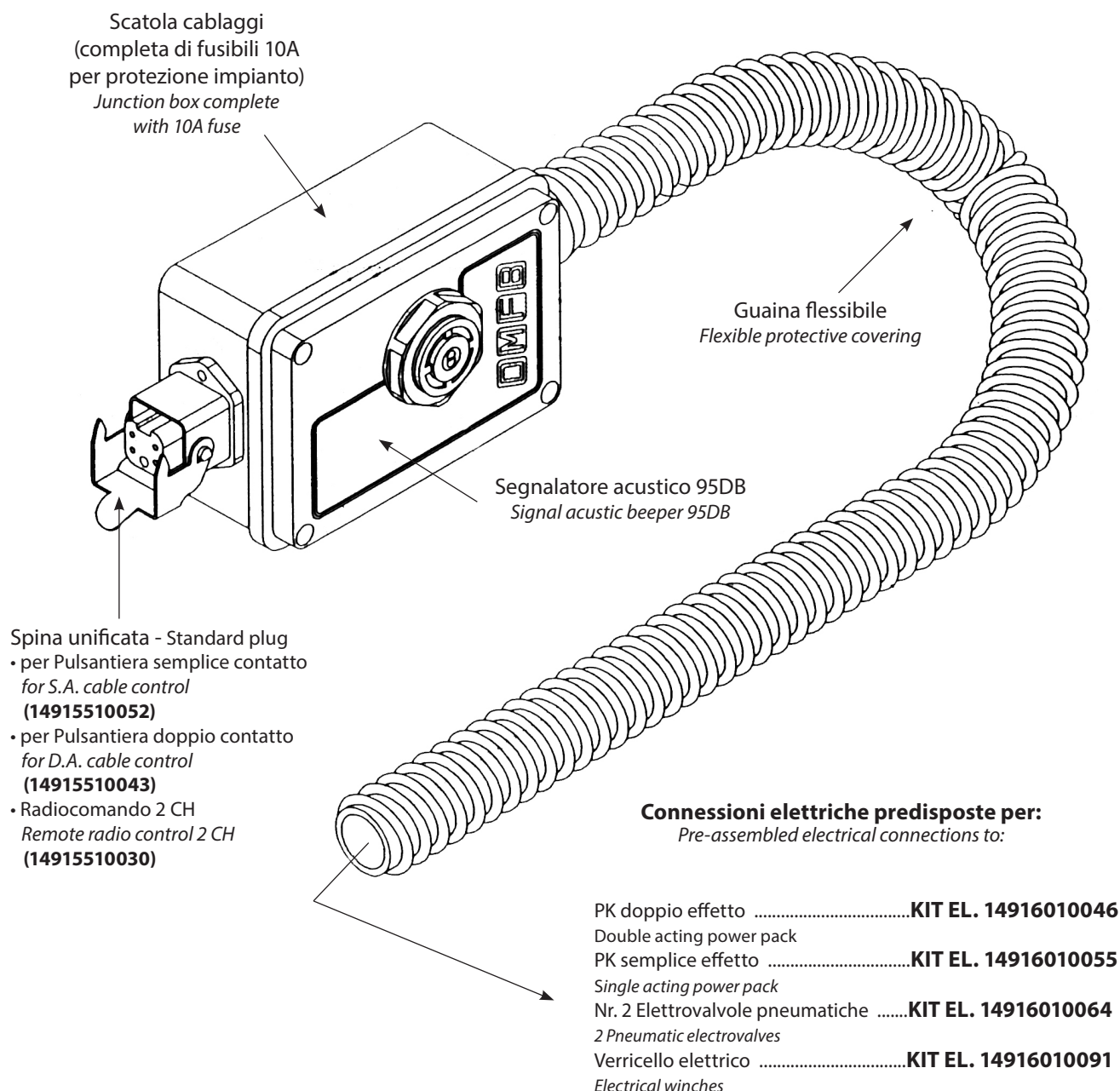
Utilizzabile sia con pulsantiera che con radiocomando a distanza, resi intercambiabili dalla spina unificata.

In abbinamento a minicentraline o verricelli elettrici, consigliamo l'utilizzo della Staffa di supporto cod. 14916100010 comprendente lo staccabatteria di sicurezza.

Suitable for a fast and safe mounting of single and double acting power packs, electrical winches, electrovalves or pneumatically operated distributor valves.

It makes easier the installation of circuits matching the EC standards as every components have been studied taking in consideration all the parameters in term of safety.

It can be used with both cable control and remote radio control which are completely interchangeable thanks to the standards plug. In addition, we suggest to get the mounting plate P/N 14916100010 including battery-off switch with removable key.



L'obiettivo conseguito, è stata la massima MODULARITA', come evidenziato nello schema riassuntivo sottoriportato:
The purpose is the highest versatility as shown on the following diagram:

